

Službeni list

Europske unije

L 120



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 61.

16. svibnja 2018.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2018/714 od 14. svibnja 2018. o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 1

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/715 od 14. svibnja 2018. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 4
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/716 od 14. svibnja 2018. o izmjeni i produljenju Odluke 2013/34/ZVSP o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) 8
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/717 od 14. svibnja 2018. o izmjeni Odluke Vijeća (ZVSP) 2015/778 o vojnoj operaciji Europske unije na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA) 10
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/718 od 14. svibnja 2018. o suspenziji statusa Malte kao područja službeno slobodnog od tuberkuloze u pogledu stada goveda i izmjeni Priloga I. Odluci 2003/467/EZ (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2762) ⁽¹⁾ 12
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/719 od 14. svibnja 2018. o izmjeni Odluke 2009/821/EZ u pogledu popisa graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u okviru sustava Traces (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2783) ⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima jesu oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2018/714

od 14. svibnja 2018.

o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2017/1509 od 30. kolovoza 2017. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 329/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 47. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. kolovoza 2017. donijelo Uredbu (EU) 2017/1509.
- (2) Vijeće je 14. svibnja 2018. donijelo Odluku (ZVSP) 2018/715 ⁽²⁾ kojom je šest osoba premješteno u Prilog III. Odluci (ZVSP) 2016/849 i izbrisano iz njezina Priloga II.
- (3) Prilog XVI. i Prilog XV. Uredbi (EU) 2017/1509 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog XVI. i Prilog XV. Uredbi (EU) 2017/1509 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ SL L 224, 31.8.2017., str. 1.⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/715 od 14. svibnja 2018. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (vidjeti stranicu 4. ovoga Službenog lista).

PRILOG

A U Prilogu XVI. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „(a) Fizičke osobe”, dodaju se sljedeći unosi:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„19.	KIM Il-Su (drugo ime: Kim Il Su)	Datum rođenja: 2.9.1965. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
20.	KANG Song-Sam (drugo ime: KANG Song Sam)	Datum rođenja: 5.7.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK	3.7.2015.	Bivši ovlašteni predstavnik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u Hamburgu, nastavlja postupati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
21.	Choe Chun-Sik (drugo ime: CHOE Chun Sik)	Datum rođenja: 23.12.1963. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Putovnica 745132109 Valjanost do 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
22.	SIN Kyu-Nam (drugo ime: SIN Kyu Nam)	Datum rođenja: 12.9.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Putovnica PO472132950	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
23.	PAK Chun-San (drugo ime: PAK Chun San)	Datum rođenja: 18.12.1953. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Putovnica PS472220097	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu barem do prosinca 2015. te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, nastavlja postupati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
24.	SO Tong Myong	Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); glavni direktor Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva, rujanj 2013., postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.”

B U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „(c) Fizičke osobe uvrštene na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (b)”, brišu se sljedeći unosi:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„3.	KIM Il-Su (drugo ime: Kim Il Su)	Datum rođenja: 2.9.1965. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje društva Korea National Insurance Corporation (KNIC) u središnjici u Pjongjangu te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
4.	KANG Song-Sam (drugo ime: KANG Song Sam)	Datum rođenja: 5.7.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK	3.7.2015.	Bivši ovlašteni predstavnik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u Hamburgu, i dalje djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
5.	CHOE Chun-Sik (drugo ime: CHOE Chun Sik)	Datum rođenja: 23.12.1963. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Putovnica: 745132109 Vrijedi do 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje društva Korea National Insurance Corporation (KNIC) u središnjici u Pjongjangu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
6.	SIN Kyu-Nam (drugo ime: SIN Kyu Nam)	Datum rođenja: 12.9.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Putovnica: PO472132950	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
7.	PAK Chun-San (drugo ime: PAK Chun San)	Datum rođenja: 18.12.1953. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Putovnica: PS472220097	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu barem do prosinca 2015. te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, i dalje djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
8.	SO Tong Myong	Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); glavni direktor Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva, rujan 2013., djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.”

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/715

od 14. svibnja 2018.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. travnja 2013. donijelo Odluku 2013/183/ZVSP ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje („DNRK”).
- (2) Vijeće je 2. srpnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/1066 ⁽²⁾ kojom su Korejsko nacionalno osiguravajuće društvo („KNIC”) GmbH i šest osoba koje postupaju u njegovo ime ili prema njegovu nalogu dodani u Prilog II. Odluci 2013/183/ZVSP. Na dan 31. ožujka 2016. Vijeće je donijelo Odluku (ZVSP) 2016/475 ⁽³⁾ kojom je KNIC dodan u Prilog II. Odluci 2013/183/ZVSP, a obrisao unos za KNIC GmbH. Odluka (ZVSP) 2016/475 također je izmijenila unose za šest osoba koje postupaju u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
- (3) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 ⁽⁴⁾ o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP.
- (4) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda 5. kolovoza 2017. usvojilo je Rezoluciju 2371 (2017) kojom se predviđaju nove mjere protiv DNRK-a, uključujući uvrštenje KNIC-a na popis.
- (5) Vijeće je 10. kolovoza 2017. donijelo Provedbenu odluku (ZVSP) 2017/1459 ⁽⁵⁾ kojom je KNIC dodan u Prilog I. Odluci (ZVSP) 2016/849, a 24. kolovoza 2017. Vijeće je donijelo Odluku (ZVSP) 2017/1504 ⁽⁶⁾ kojom je KNIC izbrisan iz Priloga II. Odluci (ZVSP) 2016/849.
- (6) Unose za osobe koje postupaju u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu trebalo bi stoga premjestiti u Prilog III. Odluci (ZVSP) 2016/849 i izbrisati iz njezina Priloga II.
- (7) Prilog III. i Prilog II. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog III. i Prilog II. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/183/ZVSP od 22. travnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/800/ZVSP (SL L 111, 23.4.2013., str. 52.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1066 od 2. srpnja 2015. o izmjeni Odluke 2013/183/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 174, 3.7.2015., str. 25.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/475 od 31. ožujka 2016. o izmjeni Odluke 2013/183/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 85, 1.4.2016., str. 34.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP (SL L 141, 28.5.2016., str. 79.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1459 od 10. kolovoza 2017. o provedbi Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 208, 11.8.2017., str. 38.).

⁽⁶⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1504 od 24. kolovoza 2017. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 221, 26.8.2017., str. 22.).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

PRILOG

A U Prilogu III. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „Popis osoba iz članka 23. stavka 1. točke (c) i članka 27. stavka 1. točke (c)”, pod podnaslovom „A. Osobe” dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„19.	KIM Il-Su također poznat kao: KIM Il Su	Datum rođenja: 2.9.1965. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
20.	KANG Song-Sam također poznat kao: KANG Song Sam	Datum rođenja: 5.7.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Bivši ovlašteni predstavnik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u Hamburgu, nastavlja postupiti za ili u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
21.	CHOE Chun-Sik također poznat kao: CHOE Chun Sik	Datum rođenja: 23.12.1963. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: 745132109 Valjanost do 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
22.	SIN Kyu-Nam također poznat kao: SIN Kyu Nam	Datum rođenja: 12.9.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PO472132950	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
23.	PAK Chun-San također poznat kao: PAK Chun San	Datum rođenja: 18.12.1953. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PS472220097	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu barem do prosinca 2015. te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, nastavlja postupiti za ili u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
24.	SO Tong Myong	Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); glavni direktor Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva, rujanj 2013., postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.”

B U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „II. Osobe i subjekti koji pružaju financijske usluge koje bi mogle doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje”, pod podnaslovom „A. Osobe” brišu se sljedeći unosi:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Datum rođenja: 2.9.1965. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Datum rođenja: 5.7.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Bivši ovlašteni predstavnik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u Hamburgu, nastavlja djelovati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
5.	Choe Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Datum rođenja: 23.12.1963. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: 745132109 Valjanost do 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Datum rođenja: 12.9.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PO472132950	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Datum rođenja: 18.12.1953. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PS472220097	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu barem do prosinca 2015. te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, nastavlja djelovati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
8.	SO Tong Myong		Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); glavni direktor Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva, rujanj 2013., djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama."

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/716**od 14. svibnja 2018.****o izmjeni i produljenju Odluke 2013/34/ZVSP o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28., članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. siječnja 2013. donijelo Odluku 2013/34/ZVSP ⁽¹⁾ o vojnoj misiji EU-a za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali).
- (2) Vijeće je 18. veljače 2013. donijelo Odluku 2013/87/ZVSP ⁽²⁾ o pokretanju misije EUTM Mali.
- (3) Vijeće je 23. ožujka 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/446 ⁽³⁾ kojom je prilagođen i produljen mandata misije EUTM Mali te predviđen referentni iznos do 18. svibnja 2018.
- (4) Nakon strateškog preispitivanja misije Politički i sigurnosni odbor preporučio je izmjenu i produljenje mandata misije EUTM Mali do 18. svibnja 2020.
- (5) Također je potrebno utvrditi financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom EUTM Mali za razdoblje od 19. svibnja 2018. do 18. svibnja 2020.
- (6) Odluku 2013/34/ZVSP trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2013/34/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeća rečenica:

„Osim toga, misija EUTM Mali pruža potporu operacionalizaciji zajedničkih snaga skupine G5 Sahel u njihovom sjedištu.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Cilj misije EUTM Mali jest odgovoriti na operativne potrebe MOS-a i zajedničkih snaga skupine G5 Sahel na sljedeće načine:

- (a) provedbom osposobljavanja i pružanjem savjetodavne potpore u korist MOS-a, među ostalim, putem decentraliziranih aktivnosti u regijama kao i obrazovne potpore u područjima međunarodnog humanitarnog prava, zaštite civila i ljudskih prava;
- (b) pružanjem doprinosa, na zahtjev Malija i u koordinaciji s misijom MINUSMA, procesu razoružanja, demobilizacije i reintegracije u okviru mirovnog sporazuma, putem provedbe mjera osposobljavanja kako bi se olakšala ponovna izgradnja oružanih snaga Malija otvorenih svima;
- (c) pružanjem potpore procesu skupine G5 Sahel putem namjenske potpore za pružanje savjeta i osposobljavanje s ciljem operacionalizacije zajedničkih snaga skupine G5 Sahel.”

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/34/ZVSP od 17. siječnja 2013. o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) (SL L 14, 18.1.2013., str. 19.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2013/87/ZVSP od 18. veljače 2013. o pokretanju vojne misije Europske unije za doprinos osposobljavanju sigurnosnih snaga Malija (EUTM Mali) (SL L 46, 19.2.2013., str. 27.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/446 od 23. ožujka 2016. o izmjeni i produljenju Odluke Vijeća 2013/34/ZVSP o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) (SL L 78, 24.3.2016., str. 74.).

2. U članku 10. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove misije EUTM Mali za razdoblje od 19. svibnja 2018. do 18. svibnja 2020. iznosi 59 743 047,00 EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke Vijeća (ZVSP) 2015/528 (*) iznosi 0 %, a postotak za preuzete obveze iz članak 34. stavka 3. te odluke iznosi 30 %.

(*) Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/528 od 27. ožujka 2015. o uspostavi mehanizma za upravljanje financiranjem zajedničkih troškova operacija Europske unije koje imaju vojne ili obrambene implikacije (Athena) i o stavljanju izvan snage Odluke 2011/871/ZVSP (SL L 84, 28.3.2015., str. 39.).”

3. U članku 12. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Mandat misije EUTM Mali prestaje 18. svibnja 2020.”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/717**od 14. svibnja 2018.****o izmjeni Odluke Vijeća (ZVSP) 2015/778 o vojnoj operaciji Europske unije na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 18. svibnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/778 ⁽¹⁾ o vojnoj operaciji EU-a na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA) kojom se doprinosi sprečavanju poslovnog modela mreža za krijumčarenje ljudi te za trgovinu ljudima na južnom središnjem Sredozemlju.
- (2) Vijeće je 20. lipnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/993 ⁽²⁾ kojom je izmijenjena Odluka (ZVSP) 2015/778 produljenjem mandata operacije, a posebno s ciljem doprinošenja dijeljenju informacija i provedbi embarga UN-a na oružje na otvorenome moru uz obalu Libije.
- (3) Vijeće je 19. prosinca 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/2314 ⁽³⁾ i 25. srpnja 2017. Odluku (ZVSP) 2017/1385 ⁽⁴⁾ kojima se proširuju ovlaštenja dodijeljena misiji EUNAVFOR MED SOPHIA za razmjenu informacija s relevantnim akterima.
- (4) Politički i sigurnosni odbor 20. ožujka 2018. usuglasio se da je, s ciljem poboljšavanja dijeljenja informacija s relevantnim tijelima država članica za izvršavanje zakonodavstva i agencijama Unije, u okviru operacije EUNAVFOR MED SOPHIA dopušteno djelovanje jedinice za informacije o kaznenim djelima (CIC).
- (5) Obrada osobnih podataka od strane članova CIC-a treba biti u skladu s člankom 8. Povelje o temeljnim pravima Europske unije.
- (6) Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/778 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) U skladu s člankom 5. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u pripremi i provedbi odluka i djelovanja Unije koji imaju implikacije u području obrane. Stoga Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke, ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje, a ne sudjeluje ni u financiranju ove operacije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U članku 8. Odluke (ZVSP) 2015/778 dodaje se sljedeći stavak:

„4. U okviru operacije EUNAVFOR MED SOPHIA dopušteno je djelovanje jedinice za informacije o kaznenim djelima („CIC“) sastavljene od osoblja relevantnih tijela država članica za izvršavanje zakonodavstva i agencija Unije navedenih u stavku 3. ovog članka, kako bi se olakšalo primanje, prikupljanje i prenošenje informacija, među ostalim osobnih podataka, o krijumčarenju ljudi i trgovini ljudima, embargu na oružje u Libiji, nezakonitom trgovanju, kako je navedeno u članku 2.b stavku 4., kao i kaznenim djelima relevantnima za sigurnost operacije.

⁽¹⁾ Odluka (ZVSP) 2015/778 od 18. svibnja 2015. o vojnoj operaciji Europske unije na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA) (SL L 122, 19.5.2015., str. 31.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/993 od 20. lipnja 2016. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2015/778 o vojnoj operaciji Europske unije na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA) (SL L 162, 21.6.2016., str. 18.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/2314 od 19. prosinca 2016. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2015/778 o vojnoj operaciji Europske unije na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA) (SL L 345, 20.12.2016., str. 62.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1385 od 25. srpnja 2017. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2015/778 o vojnoj operaciji Europske unije na južnom središnjem Sredozemlju (EUNAVFOR MED SOPHIA) (SL L 194, 26.7.2017., str. 61.).

Obrada osobnih podataka u ovom kontekstu provodi se u skladu s pravom države zastave plovila na kojemu se nalazi CIC te, u odnosu na osoblje agencija Unije, u skladu s pravnim okvirom primjenjivim na odgovarajuće agencije.”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/718**od 14. svibnja 2018.****o suspenziji statusa Malte kao područja službeno slobodnog od tuberkuloze u pogledu stada goveda i izmjeni Priloga I. Odluci 2003/467/EZ***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2762)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin Prilog A I. točku 5.,

budući da:

- (1) Direktiva 64/432/EEZ primjenjuje se na trgovinu govedima unutar Unije. U njoj su utvrđeni uvjeti za proglašavanje određene države članice službeno slobodnom od tuberkuloze u pogledu stada goveda i uvjeti za zadržavanje tog statusa.
- (2) Odlukom Komisije 2003/467/EZ ⁽²⁾ države članice navedene u poglavlju 1. njezina Priloga I. proglašene su službeno slobodnima od tuberkuloze u pogledu stada goveda.
- (3) Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2016/448 ⁽³⁾ Malta je uvrštena na popis u poglavlju 1. Priloga I. Odluci 2003/467/EZ.
- (4) Malta je u studenome 2017. prijavila slučaj izbijanja tuberkuloze goveda, što je potvrđeno izolacijom bakterije *M. bovis* pri laboratorijskom ispitivanju. Tijekom popratnih ispitivanja goveda iz drugog stada bila su pozitivna na testu za tuberkulozu goveda. To drugo stado primilo je životinje iz stada u kojem je tuberkuloza prvotno potvrđena.
- (5) Malta je poduzela mjere utvrđene u Prilogu A I. Direktivi 64/432/EEZ te je konkretno ukinula prvom stadu status stada službeno slobodnog od tuberkuloze i suspendirala status drugog stada. Malta stoga više ne ispunjava kriterije za zadržavanje statusa područja službeno slobodnog od tuberkuloze goveda kako su utvrđeni u točki 4. Priloga A I. Direktivi 64/432/EEZ, a izvor zaraze i dalje nije utvrđen.
- (6) Na temelju informacija koje je Malta dostavila o slučajevima izbijanja tuberkuloze goveda Komisija je zaključila da postoje dokazi o znatnoj promjeni stanja u pogledu tuberkuloze goveda u toj državi članici.
- (7) Stoga bi se status Malte kao područja službeno slobodnog od tuberkuloze goveda trebao suspendirati sve dok rezultati nadziranja i epidemioloških ispitivanja ne pokažu da je izbijanje bolesti pod kontrolom, da se primjenjuju mjere u skladu s točkom 4. podtočkama (b), (c) i (d) priloga A I. Direktivi 64/432/EEZ i da postotak stada goveda za koja je potvrđeno da su zaražena tuberkulozom manji od 0,1 % svih stada tijekom neprekinutog razdoblja od 12 mjeseci, na kraju kojeg bi najmanje 99,9 % stada goveda trebalo dobiti status stada službeno slobodnog od tuberkuloze.
- (8) Prilog I. Odluci 2003/467/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽¹⁾ SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.⁽²⁾ Odluka Komisije 2003/467/EZ od 23. lipnja 2003. o uvođenju službenog statusa slobodnog od tuberkuloze, bruceloze i enzootske leukoze goveda nekim državama članicama i regijama država članica u pogledu stada goveda (SL L 156, 25.6.2003., str. 74.).⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/448 od 23. ožujka 2016. o izmjeni priloga I. i II. Odluci 2003/467/EZ u odnosu na službeni status Malte kao područja slobodnog od tuberkuloze i bruceloze u pogledu stada goveda (SL L 78, 24.3.2016., str. 78.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Suspendira se status Malte kao područja službeno slobodnog od tuberkuloze u pogledu stada goveda.
2. Kako bi zadržala status područja službeno slobodnog od tuberkuloze, Malta mora ispunjavati sljedeće uvjete:
 - (a) uvjeti iz točke 4. podtočaka (b), (c) i (d) Priloga A I. Direktivi 64/432/EEZ i dalje su ispunjeni;
 - (b) sva su stada goveda bila podvrgnuta testiranju na tuberkulozu goveda u skladu s postupcima iz točke 1. Priloga A I. Direktivi 64/432/EEZ;
 - (c) postotak stada goveda za koja je potvrđeno da su zaražena tuberkulozom nije bio veći od 0,1 % svih stada tijekom neprekinutog razdoblja od 12 mjeseci;
 - (d) po završetku razdoblja od 12 mjeseci iz podstavka (c) najmanje 99,9 % stada goveda dobilo status stada službeno slobodnog od tuberkuloze.

Članak 2.

Prilog I. Odluci 2003/467/EZ mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

U Prilogu I. Odluci 2003/467/EZ poglavlje 1. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE 1.**Države članice službeno slobodne od tuberkuloze**

Oznaka ISO	Država članica
BE	Belgija
CZ	Češka
DK	Danska
DE	Njemačka
EE	Estonija
FR	Francuska
LV	Latvija
LT	Litva
LU	Luksemburg
HU	Mađarska
NL	Nizozemska
AT	Austrija
PL	Poljska
SI	Slovenija
SK	Slovačka
FI	Finska
SE	Švedska”

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/719**od 14. svibnja 2018.****o izmjeni Odluke 2009/821/EZ u pogledu popisa graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u okviru sustava Traces***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2783)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice radi uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 20. stavke 1. i 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 4. drugi podstavak drugu rečenicu i članak 6. stavak 5.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽³⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2009/821/EZ ⁽⁴⁾ utvrđuje se popis graničnih inspekcijskih postaja koje su odobrene u skladu s direktivama 91/496/EEZ i 97/78/EZ. Taj je popis naveden u Prilogu I. toj odluci.
- (2) Na temelju prijedloga koji je podnijela Danska i zadovoljavajuće inspekcije koju je provela Komisija, za graničnu inspekcijsku postaju u zračnoj luci Aalborg u Danskoj trebalo bi izdati odobrenje za određene životinje u kategoriji O, posebno za pse i mačke. Stoga je primjereno na odgovarajući način izmijeniti popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ.
- (3) Na temelju prijedloga koji je podnijela Španjolska i evaluacije koju je provela Komisija, za graničnu inspekcijsku postaju u zračnoj luci Vitoria trebalo bi ukinuti obustavu odobrenja za određene kategorije proizvoda životinjskog podrijetla. Popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Nizozemska je obavijestila Komisiju da su promijenjeni nazivi granične inspekcijske postaje i inspekcijskog centra u zračnoj luci Maastricht. Prilog I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) U Prilogu II. Odluci 2009/821/EZ utvrđuje se popis središnjih, regionalnih i lokalnih jedinica u integriranom kompjutoriziranom veterinarskom sustavu (Traces).
- (6) S obzirom na informacije koje su dostavile Belgija i Austrija, trebalo bi unijeti određene izmjene naziva u popis središnjih, regionalnih i lokalnih jedinica u sustavu Traces za te države članice. Stoga je primjereno na odgovarajući način izmijeniti Prilog II. Odluci 2009/821/EZ.
- (7) Odluku 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽¹⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.⁽²⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.⁽³⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9.⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru Traces-a (SL L 296, 12.11.2009., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

- (a) u dijelu koji se odnosi na Dansku unos za zračnu luku u Aalborgu zamjenjuje se sljedećim:

„Aalborg	DK AAL 4	A			O (14)”
----------	----------	---	--	--	---------

- (b) u dijelu koji se odnosi na Španjolsku unos za zračnu luku u Vitoriji zamjenjuje se sljedećim:

„Vitoria	ES VIT 4	A		HC(2), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*)”
----------	----------	---	--	---	----------------------

- (c) u dijelu koji se odnosi na Nizozemsku unos za zračnu luku u Maastrichtu zamjenjuje se sljedećim:

„Maastricht Aachen Airport	NL MST 4	A	MAA Live		U, E, O (14)
			MAA Products	HC(2), NHC(2)”	

2. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

- (a) u dijelu koji se odnosi na Belgiju unosi se zamjenjuju sljedećim:

„BE20001 REGIO VLAANDEREN

BE00103	WEST-VLAANDEREN
BE00404	OOST-VLAANDEREN VLAAMS-BRABANT
BE00701	ANTWERPEN
BE01007	VLAAMS-BRABANT LIMBURG

BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES

BE01202	BRUSSEL/BRUXELLES
---------	-------------------

BE20003 RÉGION WALLONNE

BE01505	HAINAUT
BE01809	BRABANT WALLON NAMUR
BE02206	LIÈGE
BE02508	LUXEMBOURG NAMUR”

- (b) u dijelu koji se odnosi na Austriju unos za središnju jedinicu „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR GESUNDHEIT” zamjenjuje se sljedećim: „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT, SOZIALES, GESUNDHEIT UND KONSUMENTENSCHUTZ”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR